



RIGIDIFICATEUR AÉRODYNAMIQUE
Aerodynamic strengthener.
Aerodynamischer und steiferer Teil.
Estabilizadores aerodinámicos.
Rigidificatore aerodinamico.



RETROREFLÉCHISSANT
Retro reflecting.
Reflektierende.
Reflescante.
Retro riflettente.



MONTAGE SIMPLE ET RAPIDE
Quick fitting.
Schnelle Montage.
Montaje rápido.
Montaggio rapido.



HAUTE RÉSISTANCE AUX UV ET AUX INTEMPÉRIES
6 selon norme NF EN ISO 105 – B02 & B04
Strong UV and bad weather resistance.
Hohe UV- und Wetterbeständigkeit.
Altamente resistente a los UV y a las inclemencias climáticas.
Alta resistenza agli UV ed intemperie.



SANGLE D'AJUSTEMENT.
Adjustable strap.
Befestigungsgurt.
Cinghia di adeguamento.
Cinghia di adeguamento.



COUVRE-SELLE RÉGLABLE
Adjustable cover for seat.
Verstellbarer Sitzbanküberzug.
Funda de asiento regulable.
Coprisedella regolabile.



TRAPPE
Trap door.
Klappe.
Tapa.
Chiusura.



POLAIRE MATELASSÉE.
Padded fleece.
Gepolsterter Fleece.
Polar alcohado.
Pile trapunto.



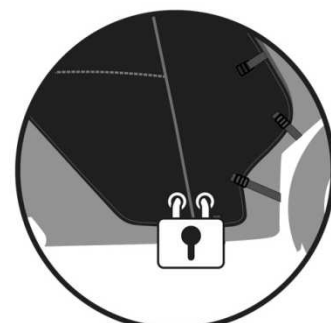
DÉZIPPABLE
The two parts are separable with the zip
Diese 2 Teile sind durch den Reisverschluss trennbar
Cremallera para separar las dos partes
Separazione delle due parte per un zip



MODE HIVER
Winter version
Sommer Ausführung
Versión invierno
Versione inverno



MODE ÉTÉ
Summer version
Winter Ausführung
Versión verano
Versione estate



CEILLETS METALLIQUES POUR PASSAGE D'UN ANTIVOL
Metallic eyelets to pass an anti-theft system.
Metallösen für einen Schloß gegen Diebstahl
Anillas metálicos para poner un antirrobo
Sistema zip antifurto



PROTECTION ET MAINTIEN DU TABLIER
Gives protection and holds the apron in place
Schutz und Bewahrung der Beindecke
Protección y porte del delantal
Protezione e mantenimento del coprigambe

BAGSTER®

W W W . B A G S T E R . C O M

BAGSTER

WIN'ZIP

Ref. : 7706ZIP

HONDA-PCX-125-2010



FR • notice de montage
GB • Fitting instructions
D • Montageanleitung
ES • Instrucciones de montaje
IT • Consigli di manutenzione



FR - Nous vous rappelons que votre tablier peut modifier votre façon de piloter ainsi que votre tenue de route. Nous vous conseillons donc de réduire votre vitesse.

GB - We remind to you that your apron can modify your way of controlling like your handling. We thus advise you to reduce your speed.

DE - Wir erinnern Sie daran, daß Ihre Schürze Ihre Art und Weise zu steuern sowie Ihre Straßenlage ändern kann. Wir raten Ihnen also, Ihre Geschwindigkeit zu reduzieren.

ES - Les recordamos que su delantal puede modificar su manera de controlar así como su comportamiento de carretera. Les aconsejamos pues reducir su velocidad.

IT - Vi ricordiamo che il vostro ponte può modificare il vostro modo di controllare e la vostra tuta di strada. Vi consigliamo dunque di ridurre la vostra velocità.

FRANÇAIS

- 1 - Positionner le tablier sur le scooter.
- 2 - Fixer la sangle à crochet sur le devant du pare-brise (Photo A).
- 3 - Passer la sangle d'une boucle à l'autre en passant sous le phare à l'avant (Photo B).
- 4 - Fixer la sangle dans le passage de roue (Photo C).
- 5 - Fixer la sangle à crochet sous le scooter (Photo D).
- 6 - Sangle intérieure fixer d'un côté à l'autre avec la vis d'origine (Photo E).
- 7 - A l'intérieur, passer la sangle dans la boucle en face (Photo F).

ENGLISH

- 1 - Place the apron on the scooter.
- 2 - Attach the strap with a hook on the front of the wind screen (Picture A).
- 3 - Pass the strap from one buckle to the other by passing under the headlight at the front (Picture B).
- 4 - Attach the strap in the wheel passage (Picture C).
- 5 - Attach the strap with a hook under the scooter (Picture D).
- 6 - Inside strap attached from one side to the other side with the scooter's own screw (Picture E).
- 7 - Inside, pass the strap into the buckle at the opposite (Picture F).

deutsch

- 1 - Die Beindecke auf dem Motorroller positionieren.
- 2 - Den Riemen mit Haken auf dem Vorderteil der Windschutzscheiben (Bild A).
- 3 - Den Riemen mit einer Schlaufe an der anderen vorbei und vorn anbringen (Bild B).
- 4 - Innen den Plastikverstärkung mit den gelieferten Schrauben befestigen (Bild C).
- 5 - Den Riemen mit dem Haken unter dem Motorroller befestigen (Bild D).
- 6 - Den Innenriemen von einer Seite zu anderer mit der Originalschraube befestigt (Bild E).
- 7 - Die Riemen in der gegenübergesetzten Schlaufe anbringen (Bild F).

ESPAÑOL

- 1 - Colocar el delantal sobre el scooter.
- 2 - Fijar la cincha con gancho delante del parabrisa (foto A).
- 3 - Pasar la cincha de una hebilla a la otra, pasando por debajo de la luz delantera (foto B).
- 4 - Fijar la cincha en el paso de rueda (foto C).
- 5 - Fijar las cinchas con gancho por debajo del scooter (foto D).
- 6 - Cincha interior fijada de un lado al otro con el tornillo original (foto E).
- 7 - Por el interior pasar la cincha en la hebilla en frente (foto F).

ITALIANO

- 1 - Posizionare il coprigambe sullo scooter.
- 2 - Fissare la cinghia a gancio sul davanti del parabrezza (foto A).
- 3 - Passare la cinghia da una fibbia all'altra passando sotto il faro davanti (foto B).
- 4 - Fissare la cinghia nel passaggio delle ruote (foto C).
- 5 - Fissare le cinghie a gancio sotto lo scooter (foto D).
- 6 - Cinghia interna fissata da un lato all'altro con la vite d'origine (foto E).
- 7 - All'interno passare le cinghie nelle fibbie di fronte (foto F).

